

TEACHING REGULATIONS FOR THE MASTER'S DEGREE COURSE
IN MODERN LANGUAGES (LM-38 R)

Course venue: Como

a.y. 2025-2026

Summary

Art. 1 - General characteristics and organisation.....	3
Art. 2 - Course schedule	4
Art. 3 - Orientation Activities	4
Art. 4 - Specific training objectives, expected learning outcomes and job outlets.....	6
Article 5 - Admission to the degree course.....	10
Art. 6 - Incoming transfers, course transitions.....	12
Art. 7 - Concurrent enrolment in two courses of study.....	12
Art. 8 - The training course.....	12
Art. 9 - Submission rules for study plans and individual study plans	15
Art. 10 - Opportunities offered during the training course.....	17
Art. 11 - Obtaining the Title	19
Art. 12 - Course quality assurance.....	21
Art. 13 - Final and Transitory Rules	24
ATTACHMENTS	24
Annex 1 - curriculum	25
Annex 2 - Summary of teaching objectives	31

Art. 1 - General characteristics and organisation

At the Department of Law, Economics and Cultures of the University of Insubria, the Master's Degree Course in Modern Languages for Communication and International Cooperation is activated, belonging to the Class of University Master's Degrees in Modern Languages for Communication and International Cooperation LM-38 R (DM 16 March 2007, reformed pursuant to DM 1648/23 and DM 1649/23), according to the didactic system of 2025.

The degree course in brief

Duration: **two years**

ECTS CREDITS: **120**

Access: **Free**

Attendance: **not compulsory**, but strongly recommended

Didactics: **mixed**:

- remotely, preferably in the late afternoon/evening and on Saturdays;
- in attendance, preferably concentrated on certain days of the week and/OR periods of the semester.

Languages offered:

- **English**
- **Spanish**
- **German**
- **Chinese**

Curricula:

1. **Legal and economic translation in the age of artificial intelligence**
2. **Linguistic and cultural mediation in law and economics**

In both pathways, the courses are accompanied by **specialised address workshops** and there is a **wide range of choice examinations** to broaden one's knowledge.

In addition to the curricular languages, students have the opportunity to deepen their knowledge of the **French language** by selecting some of the subjects and additional activities of their choice.

International studies course: possibility of Double Degree with the *Máster en Traducción e Interculturalidad* (Itinerario Italiano-Español) of the *Universidad de Sevilla, Facultad de Filología*.

International mobility: Erasmus+ and other agreements with non-European universities and institutions for studying, writing a final thesis and doing internships abroad.

National mobility: Italian Erasmus Agreements are being finalised with the *Universities of Palermo and Sassari* to study and write the final thesis, thus enjoying a wider and more flexible educational offer.

The degree course aims to train **high-profile linguistic and cultural mediators and translators in the legal and economic spheres** - figures who are necessary for the smooth functioning of the social, legal and economic dynamics of the globalised world and who require skills that go beyond mere linguistic knowledge - by providing in-depth study of **two foreign languages**, supplemented by knowledge of **linguistic, legal and socio-economic issues** adapted to the complexity and technological innovations of contemporary society, including the use of artificial intelligence.

Graduates will be able to manage and carry out high-profile professional activities in the public and private sector, both as specialist translators and as intercultural mediators in real or potential conflict situations (community interpreters, negotiation interpreters, family mediators, etc.).

The course is not only for graduates in the fields of linguistics and communication, but also for graduates in the fields of law, economics and political science who wish to acquire more expertise in the fields of language and mediation.

The teaching structure responsible for the degree course is the Department of Law, Economics and Culture - DiDEC.

The course coordinator is Prof. Valentina Jacometti
<https://archivio.uninsubria.it/hpp/valentina.jacometti>

The teaching secretary staff receives by appointment at the head office in Via S. Abbondio, 12 - 22100 Como and responds to emails received via INFOSTUDENTS.

Art. 2 - Course schedule

The calendar of lectures and examination dates is published on the pages

<https://www.uninsubria.it/formazione/offerta-formativa/corsi-di-laurea/lingue-moderne-la-comunicazione-e-la-cooperazione>

<https://www.uninsubria.it/ateneo/sedi-e-orari/calendario-accademico/calendario-didattico-didec>

and is divided into semesters:

- I° semester - from 06/10/2025 to 19/12/2025
- II° semester - from 23/02/2026 to 22/05/2026

Examination periods:

- from 12.01.2026 to 20.02.2026 (*3 sessions*)
- 25.05.2026 to 31.07.2026 (*4 sessions*)
- from 01.09.2026 to 11.09.2026 (*1 session*)

At least 6 lectures are scheduled for each course.

The course web address is <https://www.uninsubria.it/formazione/offerta-formativa/corsi-di-laurea/lingue-moderne-la-comunicazione-e-la-cooperazione>

In-person teaching activities take place in classrooms in Como

Art. 3 - Orientation Activities

The Guidance and Placement Office provides the following services:

- entry and intra-university guidance;
- activation of extracurricular (post-graduate) traineeships;
- job orientation and placement.

The Guidance and Placement Office receives by appointment:

- for inbound or intra-university orientation via the 'appointment calendar' function of the InfoStudents service, choosing the Orientation and Placement Office counter ;
- Further information can be found at : <https://www.uninsubria.it/formazione/consigli-e-risorse-utili/orientamento-e-placement>

Entry orientation

- Entry orientation activities take place on the basis of an annual plan approved by the Governing Bodies at the proposal of the University Orientation Commission. Through orientation meetings in schools or at the University and participation in Orientation Salons, general information is provided on courses and admission procedures. This initial contact with students is deepened on several Open University days (Open Day for Bachelor's and Combined Bachelor and Master's degree courses and Open Week for Master's degrees). Interested students may also ask for an individual guidance interview, which is managed, on the basis of the need expressed by the user, by the Guidance and Placement Office, by the didactic structure responsible for the course in the case of more specific requests relating to an individual course, by the Psychological Counselling Service in the case of requests for support, including psychological support for the choice. In-depth study days, seminars and internships are organised to enable students to learn about characteristic themes, problems and processes in various fields of knowledge.

Orientation and tutoring in itinere

- The University makes a transparent and responsible commitment to students with disabilities or specific learning disorders (DSA). For students with disabilities and/or specific learning disorders, an individualised training project is defined, in which the dispensatory measures and compensatory tools (additional time, equivalent tests, etc.) for attending courses and taking assessment tests are indicated. The Service Charter describes in detail all the services made available to students to ensure their full inclusion. The main services provided are as follows
 - ✓ Incoming Services
 - ✓ Information support also on the accessibility of university venues, reception, also pedagogical
 - ✓ Support services during the course of study
 - ✓ Technical and computer equipment, assistive technology (purchase and loan of assistive and computer technology), texts in digital format, conversion of documents into accessible formats - Sensus Access: SensusAccess© is a self-service specifically designed for people with disabilities that allows them to convert web pages and documents into alternative accessible text and audio formats
 - ✓ Interventions to support attendance
 - ✓ Transport service for students with motor and/or visual impairments
 - ✓ Tutoring
 - ✓ Interventions to support the conduct of profit examinations, tutoring during examinations, extra time, equivalent tests, compensatory instruments and/or dispensatory measures, use of assistive technology with equipped workstations
 - ✓ Outgoing Services
 - ✓ End-of-course interview and post-graduate orientation, support for job/internship placement
 - ✓ Particular attention is given to the accessibility-friendliness of buildings and the monitoring of students with disabilities and/or certified specific learning disorder

- A **University Psychological Counselling** service is available to all students, which aims to offer a professional relationship of help to those experiencing personal difficulties that hinder the normal achievement of academic objectives, providing tools for information, self-knowledge and the improvement of interpersonal skills. A Tutoring service is available to all students, consisting of a series of activities and services aimed at
 - ✓ to guide and assist students throughout their studies and, in particular, in the first year, to make students actively involved in their educational path and choices
 - ✓ advising on study methodology, attendance opportunities and solving particular problems
 - ✓ remove obstacles to successful course attendance, including through initiatives tailored to the needs, aptitudes and requirements of individuals
 - ✓ support students in carrying out laboratory activities
 - ✓ supporting incoming foreign students at the university in international mobility programmes
 - ✓ supporting, assisting and mentoring students with disabilities and/or

The degree course guarantees/provides orientation activities at key stages of the student's career.

- Various meetings are organised in which students of the Modern Languages degree course meet professionals (companies, translators and language experts from national and supranational institutions, mediators, etc.) and representatives of translators' and mediators' associations. Through seminars and lectures given by guests and professionals, students are informed about possible career opportunities and various fields of knowledge, which are linked to the course of the degree programme.
- Specific meetings and seminars are devoted to artificial intelligence and its role in the field of translation. Professionals and external guests, together with the lecturers of the course, illustrate to the students the opportunities and criticalities of using AI tools, especially in the field of specialised language translation.
- The University also organises, with the participation of lecturers and students of the degree course, specific days dedicated to job orientation (Career Days, Day of the Professions of the Future, etc.) at which students come into contact with professionals, organisations and companies and are informed about the various career opportunities in the degree course.

Art. 4 - Specific training objectives, expected learning outcomes and job outlets

Specific learning objectives

The Master's degree in Modern Languages for Communication and International Cooperation aims to lead the student to acquire:

- high-level language skills in two foreign languages;
- in-depth cultural and socio-economic knowledge specific to the geographical areas related to the languages in which the student acquires a high level of competence;
- fundamental theoretical elements and application methods of the economic and legal disciplines useful for working in the fields of specialised translation (legal and economic) and intercultural mediation;
- training of professionals familiar with new technologies and able to use artificial intelligence for professional purposes.

Foreign language teaching is intended as an enhanced tool for communication and mediation in both general and specialised contexts. Consistent with these assumptions, the language courses will be accompanied by Advanced Workshops, which will provide practical opportunities for specialised

translation activities from the foreign language into Italian and vice versa. Further laboratories are envisaged for the more professionalised subjects, with the aim of fostering the possibility of individually and concretely practising the knowledge acquired and applying it through simulations of the main working and professional contexts. The course also includes attendance of an internship at public and private institutions and organisations. The course provides a choice between two pathways, but at the same time leaves room (through the presence of choice examinations) to broaden one's theoretical and practical knowledge.

Pathway 1: Legal and economic translation in the age of intelligence

Pathway 1 provides in-depth knowledge and understanding of two contemporary European or non-European languages and cultures, coupled with a specific professionalism in the field of specialised translation, supported by adequate general metalinguistic and theoretical tools, with particular regard to technical and specialised vocabularies in the legal and economic fields. The specialised translation courses play a fundamental role in the professionalisation approach of the Degree Course, as they are aimed at integrating the acquired linguistic skills with specific notions of translanguaging, applying them to selected specialised fields.

Pathway 2: Linguistic and cultural mediation in law and economics

The degree course provides advanced knowledge of family and community, civil and commercial, and criminal mediation. To this end, it requires, in addition to in-depth study of the languages of study (which will be flanked by professionalising workshops in community and negotiation interpreting and translation), a good understanding of cultural dynamics and an adequate knowledge of legal and economic issues relevant to conflict contexts.

Training objectives of Pathway 2 are therefore:

- provide extensive knowledge on the legal aspects of integration between different cultures;
- provide students with knowledge of the meaning and techniques of Alternative Dispute Resolution (A.D.R.) and essential knowledge of theoretical models and practical forms of cultural, community, family and penal mediation, through an interdisciplinary methodological-didactic approach open to simulations and workshops;
- provide students with a broad awareness of the dynamics of inter-cultural and inter-order relations and the role of respect for human rights;
- provide students with a sound knowledge of the economic dynamics related to globalisation and the socio-economic evolution of emerging countries.

Teaching activities will be delivered 'in a blended mode', whereby 2/3 of the degree course activities will be delivered telematically and 1/3 face-to-face.

Knowledge and understanding

In-depth knowledge and comprehension skills in at least two contemporary European or non-European languages and cultures, coupled with a specific professionalism depending on the Path chosen: in the field of specialised legal-economic translation for the Path *'Legal and economic translation in the age of artificial intelligence'* and in the field of negotiation and community interpreting for the Path *'Linguistic and cultural mediation in the legal and economic field'*.

The specialised translanguaging competence, supported by adequate metalinguistic tools, will be completed by the process of in-depth study of intercultural, economic, legal and social issues relating to the countries where the chosen languages are spoken and the populations that speak these languages. Furthermore, the mastery of the tools for the critical analysis of the dynamics of the contemporary world will be deepened and refined, with particular attention to migration processes, to the macro-economic aspects linked to the problems of development and globalisation, to the comparison between legal systems and to the defence of human rights in the national and international spheres.

Ability to apply knowledge and understanding

The application skills of theoretical knowledge will be developed through specialised workshops held in the target languages. A high level of professionalism will be acquired that will enable future specialist translators and mediators to handle typical situations in the working world and to develop autonomous intervention and problem-solving skills in a multilingual and multicultural context.

A. Language area

Knowledge and understanding

In-depth knowledge and comprehension skills in at least two contemporary European or non-European languages and cultures, functional to the specific professions that constitute the outcome of the chosen pathway.

This is to be achieved through lectures, language workshops, language and terminology exercises on language texts.

Knowledge and comprehension are assessed by means of written and oral examinations, which may include closed-ended tests, exercises on concrete or simulated cases, and questions relating to the theoretical and practical aspects of each discipline. The types of examinations for the various subjects are defined in such a way as to expose each student over the course of the two-year period to different assessment methods.

Ability to apply knowledge and understanding

Application skills of theoretical knowledge will be developed:

in the course ‘**Legal and economic translation in the age of artificial intelligence**’:

- through specialised workshops held in the target languages; in the workshops, the lecturer ensures that concrete problems of translation, terminology research, interlingual communication in the organisational contexts of public bodies, private companies, companies, non-governmental organisations are investigated in depth.

in the ‘**Linguistic and Cultural Mediation in Law and Economics**’ pathway:

- by means of specialised workshops held in the target languages; in the workshops the lecturer ensures an in-depth examination of issues related to conflict situations of cultural (inter-ethnic and inter-religious), community, family and civil or criminal nature;
- through guided dialogue simulations, conferencing, mediation (civil, criminal, community and family);
- by means of seminar cycles to train the ability to engage in dialogue in situations characterised by social, economic, religious and ethnic cultural specificities and to initiate problem-solving dynamics

Verification of the attainment of knowledge and comprehension, as well as of the related application skills, takes place, in addition to the traditional oral and, where appropriate, written examinations, through the detection and documentation of the student’s presence and active participation in simulations and language workshops.

The assessment procedures also provide for the writing of reports on monographic topics or experiences conducted by the students themselves within the teaching workshops provided for certain subjects.

An overall assessment takes place with the final examination, which requires the integration of knowledge acquired in several subjects and may be related to an internship activity.

B. Legal-economic-social area

Knowledge and understanding

The theoretical teachings included in the curriculum are designed to acquire tools for understanding the dynamics of the contemporary world, with a focus on migration processes, macro-economic aspects, development and globalisation issues, the comparison of legal systems and the defence of human rights

in the national and international spheres.

Translanguaging and conflict mediation skills, in the field described above, are achieved by combining knowledge of languages with an in-depth study of economic, legal and social issues relating to the countries where the chosen languages are spoken and the populations speaking these languages.

This is to be achieved by means of lectures with extensive empirical support and attention to international source documents.

The assessment of knowledge and understanding is carried out by means of written and oral examinations. Written examinations may include closed-ended tests, exercises on concrete or simulated cases, analysis of sources or official documents, and questions relating to the theoretical and practical aspects of each discipline. The types of examinations for the various subjects are defined in such a way as to expose each student over the course of the two-year period to different modes of assessment.

Ability to apply knowledge and understanding

Application skills of theoretical knowledge will be developed:

in the course '**Legal and economic translation in the age of artificial intelligence**':

- through specialised workshops held in the target languages; in the workshops, the student deals with concrete problems of interlingual communication in the organisational contexts of public bodies, private enterprises, companies, non-governmental organisations.

In the pathway '**Linguistic and cultural mediation in the legal and economic spheres**':

- through specialised workshops held in the target languages; in the workshops the student deals with issues related to conflict situations in the legal, economic and social spheres;
- through simulations, in which different problem solving techniques are tested.

Verification of the attainment of knowledge and understanding, as well as of the related application skills, takes place, in addition to the traditional oral and, where appropriate, written examinations, through the detection and documentation of the student's presence and active participation in simulations and specialised workshops.

The assessment methods also provide for independent study of monographic topics and reflection on any experiences and simulations carried out by the students themselves in the teaching laboratories provided for certain subjects.

An overall assessment takes place with the final examination, which requires the integration of knowledge acquired in several subjects and may be related to an internship activity.

Professional profile and outlets

- Official of organisations of national and supranational interest (humanitarian, cultural, scientific) employment outlets:
 - Management Specialists in Public Administration
 - Management and control specialists in private enterprises
- Intercultural mediator, liaison and community interpreter employment outlets:
 - High-level interpreters and translators (particularly liaison and community interpreters)
 - Intercultural mediators
- Responsible for international communication in national or supranational companies employment outlets:
 - Specialists in public relations, image and the like
 - Specialists in the marketing of goods and services
 - Editors of technical texts
 - Editors of texts for advertising
 - Proofreaders
- Operators in the field of business internationalisation

- employment outlets:
 - o Specialists in the marketing of goods and services
- Translators
 - employment outlets:
 - o High-level interpreters and translators in the public and private sector

Art. 5 - Admission to the degree course

The Master's degree course in Modern Languages for Communication and International Cooperation is open access.

Students wishing to enrol in the degree course must meet the following admission requirements:

- A. Bachelor's degree or three-year University Diploma, or another qualification obtained abroad recognised as suitable, provided that it is consistent with the disciplines that characterise the degree course or, in any case, such as to ensure the acquisition of the methodological skills required to achieve the training objectives;
- B. adequate knowledge of languages, proven by:
 - at least 18 ECTS credits in each of the two foreign languages covered by the course offering, whose study is intended to be continued;
 - or
 - certificates issued by third-party organisations recognised at ministerial level, attesting to at least level B2 of the two foreign languages covered by the course offer, of which one intends to continue studying.

They are exempt from the above requirements with regard to language knowledge (B) for one or both foreign languages:

- native speakers in one of the chosen languages;
- students who have graduated abroad in one of the chosen languages;
- students who have studied abroad in one of the chosen languages;
- students who have spent at least six months studying abroad as part of a recognised international exchange programme, following the study plan in one of the chosen languages;
- students who have carried out, for at least 6 months, a documented work activity abroad using one of the chosen languages and have acquired a solid foundation, which will be verified by a special commission.

The Commission, appointed for this purpose by the Master's Degree Course, will verify that applicants meet the minimum curricular requirements and assess the adequacy of their personal preparation, through an evaluation interview, for those students who possess the above-mentioned requirements.

The requirement of adequate personal preparation shall be considered fulfilled if the student has obtained a Bachelor's degree with a minimum final grade of 90/110, without the need for any further assessment. With regard to language proficiency, students who lack up to 4 CFU (university credits) in one of the two required foreign languages, compared to the amount indicated above, may be admitted to the Master's Degree Program subject to the Committee's evaluation. The Committee shall assess whether the credits obtained correspond to the requirement indicated above, based on the number of teaching hours and the detailed syllabi of the foreign language courses attended, in light of the learning objectives specified in Annex 2 of this Academic Regulation.

Admission with educational debts is prohibited.

Applications from students who do not meet the admission requirements will not be evaluated

Deadlines for pre-registration

- from 10 July 2025 to 31 October 2025;

Pre-registration procedure:

- register on 'Web Services - Student Secretariats' (if not already registered);
- after logging in, register online under 'Assessment Test';
- enter the required data and upload the identity document (front and back, so that the complete identification data can be read);
- upload the completed and signed self-certification of qualifications and examinations form (only for graduate/undergraduate students at other universities).

Undergraduates at this or another university who graduate no later than 28 February 2026 are also eligible to apply.

Admission applications must also be submitted by those already enrolled in a master's degree course who intend to transfer or transfer from another university.

After pre-registration:

the student will be contacted by the respective Education Office for an interview to assess the qualification and, if deemed suitable, will proceed with enrolment:

- log in to 'Web Services - Student Secretariats';
- after logging in, click on 'Registration' and then 'Standard Registration'.
- print the PagoPA payment notice for the payment of the registration fee
- pay the registration fee using the PagoPA payment notice (payable at the counters of all banking institutions).

Registration completion:

normally within 7 days of payment, if the data entered by the student in the procedure is correct, the Student secretariat finalises enrolment and sends confirmation of enrolment to the email address indicated during registration, with the student's matriculation number, user name and other information relating to the services offered by the University.

After finalisation of registration:

as soon as it is available, the student will receive the Carta Ateneo Più.

Deadlines for admitted students (i.e. students who have already pre-registered and been admitted) who have not yet graduated:

admitted students and graduates can register with two different deadlines depending on the degree awarded:

- graduation by 31 December 2025 → no later than 31 January 2026;
- graduation by 28 February 2026 → no later than 13 March 2026.

Art. 6 - Incoming transfers, course transitions

In the case of transfer from another Master's degree course of a class other than Insubria itself or from another university, including a foreign one, the Department shall proceed to verify the admission requirements as indicated in Article 5 above. For the purposes of recognising ECTS credits, interviews may be held or tests may be required assess the actual level of knowledge possessed.

Article 7 - Concurrent enrolment in two courses of study

As of the academic year 2022-2023, simultaneous enrolment of students in two courses of study is permitted pursuant to Law no. 33 of 12 April 2022 (Provisions on simultaneous enrolment in two higher education courses) and subsequent ministerial decrees (DM 930/2022 and DM 933/2022). Requests for dual enrolment will be assessed by a special degree course commission, subject to verification of admission requirements.

Art. 8 - The training course

The degree course offers students the teaching of **two foreign languages at an advanced level** and is divided into **two tracks**.

For the academic year 2025/2026, teaching and workshops in the following foreign languages are activated:

- **Chinese**
- **English**
- **Spanish**
- **German**

Students, upon pre-registration, must choose two languages from the four activated ones.

The paths in which the course is structured are:

-Journalism and economics translation in the age of artificial intelligence: which envisages teaching aimed at providing general metalinguistic and theoretical tools of the economic and legal disciplines and the related specialised lexicons, in order to enable the student to operate adequately in the field of legal and economic specialist translation. Furthermore, given the evolution of the sector, teaching activities are planned to train professionals familiar with new technologies and able to use artificial intelligence for professional purposes.

-Linguistic and cultural mediation in the legal and economic spheres: which offers teaching aimed at acquiring cultural, socio-economic and legal knowledge suitable for understanding the dynamics of the contemporary world in order to be able to operate effectively as linguistic and cultural mediators. In particular, teaching activities aim to provide essential knowledge on cultural, community, family and criminal mediation, Alternative Dispute Resolution, integration dynamics.

In both pathways, the courses are accompanied by **specialised address workshops** and there is a **wide range of choice examinations** to broaden one's knowledge.

In addition to the curricular languages, students have the opportunity to deepen their knowledge of the

French language by selecting some of the subjects and additional activities of their choice.

For details of the training course, please consult **the study plan (Appendix 1)**

Teaching delivery modes

From A.Y. 2025-2026, teaching activities will be delivered 'in a **blended mode**', whereby up to 2/3 of the degree course activities will be delivered electronically and 1/3 face-to-face.

In order to encourage maximum participation and attendance, all courses (with the exception of the language labs) will be partially delivered via the Teams platform in synchronous mode and/or by using materials or mini-recordings of key topics of the subjects covered for asynchronous delivery.

The timetable of lectures delivered telematically via the Teams platform in synchronous mode will preferably occupy the late afternoon/evening and Saturday periods, with the main aim of meeting the specific needs of working students.

Face-to-face classes will be preferably concentrated in certain weeks of the semester and/or on certain days of the week.

Frequency

The Master's degree course in Modern Languages for Communication and International Cooperation does not require compulsory attendance.

Attendance is in any case strongly recommended and continuous attendance - the verification of which is the responsibility of the course holder in accordance with procedures and criteria defined in relation to the nature of the course itself - is taken into account for the purposes of assessment in the examination.

PA 110 cum laude

As of the 2022/2023 academic year, the University of Insubria has joined the PA 110 e lode training project, the initiative proposed by the Department of Public Administration to promote, encourage and incentivise the enrolment of staff working in public administrations in the Degree courses activated in our University, through a series of measures concerning both the teaching methods and reductions in enrolment costs.

The initiative is part of the objectives of the National Recovery and Resilience Plan, which provides an intervention strategy for improving the efficiency and effectiveness of public administrations.

For general information on the PA 110 e lode project, civil servants interested in enrolling can contact the Student Information Service.

Student athletes

The Università degli Studi dell'Insubria, in the pursuit of its institutional aims, intends to encourage the participation in university courses of athletes engaged in technical and competitive training at high level, both national and international, and at the same time to support participation in competitive sports by university students.

The active university sports colleges, established on the basis of conventions signed with the federations of Athletics (FIDAL), Rowing (FIC), Archery (FITARCO) and Winter Sports (FISI), are:

- Athletics College (middle distance)
- Sports College Rowing
- Archery Sports College
- Sports College of Nordic Trials (Nordic skiing, ski mountaineering - biathlon, alpine skiing)
- Triathlon Sports College

For any further information, please refer to the Integrated Student Services and the following link <https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/college-sportivi>

ECTS

Pathway Legal and economic translation in the age of artificial intelligence:

Characterising teaching (TAF B): 76 ECTS credits (of which 36 ECTS credits for the two chosen languages)

Related courses (TAF C): 14 ECTS credits

Pathway Linguistic and cultural mediation in law and economics:

Characterising teaching (TAF B): 68 ECTS credits (of which 36 ECTS credits for the two chosen languages)

Related courses (TAF C): 22 ECTS credits

Students' choice of subjects (letter D): 8 ECTS credits

Additional learning activities (further knowledge, internships, etc.) (letter F): 6 ECTS credits

Final examination: 16 ECTS credits (thesis preparation 14 ECTS credits + dissertation 2 ECTS credits)

ECTS credits/hour correspondence for each type of activity (frontal teaching, tutorials, workshops, internships and placements, seminars)

The European Credit Transfer and Accumulation System – ECTS is a measure of the amount of learning work, including individual study, required of a student in possession of adequate initial preparation for the acquisition of knowledge and skills in the educational activities envisaged by the didactic Regulations of the degree courses, as indicated in Article 5 of Ministerial Decree 270/04.

Any formative activity (teaching, laboratory, internship, thesis, etc.) of the degree courses corresponds to a certain whole number of training credits (ECTS credits).

Each ECTS credit corresponds to 25 hours of student commitment, including the hours of training activities in the presence of the lecturer, and the hours of autonomous study and personal revision required to complete their training.

The ECTS credits corresponding to each training activity are acquired by the student after passing the examination or other form of profit verification laid down in the degree course's didactic regulations.

Modalities of verification of training activities

The teacher determines the nature and mode of the examination, which may be written and/or oral.

The acquisition of credits for each course becomes effective upon passing the examination, which normally results in a grade expressed in thirtieths.

The methods of testing and evaluation are detailed in the syllabuses of the subjects.

To register for examinations, students must access their personal area of the Student Web Services:

<https://idp.uninsubria.it/idp/profile/SAML2/Redirect/SSO?execution=e1s3>

Recognition of language and IT certifications.

Not foreseen.

External certification

In addition to the language examinations already included in the course, students will be able to take further tests in order to obtain - at the Università degli Studi dell'Insubria - the official certificates issued by the certifying bodies recognised by the Miur.

Recognition of professional skills or examinations obtained in previous careers.

For the purposes of enrolment in the degree course and the accrual of course credits, students may be credited with both their educational activities and their previous work activities, in accordance with the provisions of the regulations in force, as established by the Departmental Council and in accordance with the criteria set out in Article 6 “Incoming transfers, course transitions”.

Art. 9 - Submission rules for study plans and individual study plans

Deadlines for submission

The curriculum

- must be submitted in accordance with the annually set and published deadlines:
<https://www.uninsubria.it/formazione/consigli-e-risorse-utili/piano-di-studio/piano-di-studio-didec>
- Only if students finalise their matriculation after the deadline for submitting the study plan, it may be submitted after the deadline directly and with the agreement and support of the Secretariat.

General Rules

The study plan must respect the number of credits to be acquired, the constraints and the rules of preliminary examinations established by the regulations of the courses of study.

In the event of non-approval, the student remains bound by the previous study plan or, failing that, the statutory study plan until a new plan is approved.

The student's right to take tests relating to educational activities is subject to the presence of the activity in the last approved study plan.

The student may not include in his or her study plan or take examinations at another course of study of subjects offered at the course in which he or she is enrolled.

For students participating in international mobility programmes, if the recognised educational activities are not included in the student's last approved study plan, the Student secretariat will proceed to amend it in accordance with the indications provided by the competent teaching body, at the same time as the recognition procedure.

In order to facilitate enrolment in master's degree courses, students enrolled in a master's degree course may include in their study plan no more than two additional courses to those required for the degree. The credits and marks obtained for the additional courses are not included in the calculation of the grade point average for profit examinations but are recorded in the career.

A student enrolled in an out-of-course position who intends to enter a profit-making examination relating to a teaching course activated in academic years subsequent to his current enrolment must first amend his study plan to include that course. Approval is referred to the competent teaching body.

Submission rules for study plans and individual study plans

Study plans that conform to the course offer entered in the ministerial database are automatically approved, according to the procedure laid down for the submission of study plans in the Student Secretariat Regulations.

Individual study plans

Every student:

- at the time of pre-registration, must communicate the curriculum and the two languages chosen,

as well as the subjects of their choice.

Should the student, in subsequent years, wish to change his or her initial choice of languages and/or subjects, he or she may do so within the deadline for submitting study plans.

Students in the 1st^o year fill in their study plan online by logging into their ESSE3 reserved area, and must indicate the courses they choose from among

- related/integrative teaching (TAF C) for which 14 ECTS credits are reserved - legal translation pathway;
- related/integrative teaching (TAF C) for which 22 ECTS credits are reserved - mediation pathway;
- the 'student's choice' subjects (TAF D) for which 8 ECTS credits are reserved;
- the 'further education activities' (TAF F) for which 6 ECTS credits are reserved.

In order to facilitate the choice, the Course Council lists in the on-line procedure for the submission of study plans certain courses (of TAF D) for which 8 ECTS credits are reserved.

It is possible to submit a **customised study plan** that deviates from the educational pathway set out in Annex 1, but which nonetheless meets the requirements of the class and the specific requirements set out in the Degree Course Regulations. It shall be submitted to the competent teaching structure, together with adequate justification. The competent teaching structure verifies its consistency with the educational pathway and has the right to request the student to make the necessary changes.

Preliminary examinations

Passing the language examinations is preliminary to any other examination in the same language.

Subjects of the student's choice (letter D)

As part of the 'Student Choice Courses', students can choose between:

- the courses offered in the Master's Degree Course in Modern Languages for Communication and International Cooperation, if not already chosen, or in other courses offered by the Department or the University, provided that they are consistent with one's training pathway and subject to the approval of the Committee of the Heads of the Degree Course if they differ from those recommended in Table D of the study plan approved yearly by the Department.

Lessons provided by nationally 'scheduled' university courses may not be chosen.

Choice examinations must be indicated by submitting the individual study plan in accordance with the procedures and deadlines laid down by the Student secretariat.

See for each pathway **Table D 'Letter D Choice Subjects - Recommended Courses'** in the study plan approved yearly by the Department.

Additional language skills, IT and interpersonal skills, internships and other (Letter F)

In the area of 'Additional language skills, IT and interpersonal skills, internships and other', students can choose from:

- the subjects offered in the CdS in Modern Languages for Communication and International Cooperation, if not already chosen, or in other CdS provided by the Department or the University;
- internships/traineeships (see Article 10);
- study trips abroad organised by the Università degli Studi dell'Insubria. Credits may also be awarded for study stays organised independently, provided that these last a minimum of 60 hours and the training activity is duly documented, except in special cases to be assessed by the

Departmental Council. University credits cannot be obtained for study stays abroad carried out prior to enrolment at university;

- duly documented training activities carried out at other universities or extra-universities (such as examinations, seminars, various courses, etc.). Only training activities relevant to the Master's degree course in Modern Languages for Communication and International Cooperation may be recognised.
- participation in seminars offered as part of the degree courses provided by the Department of Law, Economics and Culture;
- participation in courses: Summer School, Winter School and/or other courses organised by the University of Insubria;
- the activities activated by the Department and publicised annually in the Study Manifesto

Lessons provided by nationally 'scheduled' university courses may not be chosen.

See **Table F 'Additional training activities - Recommended courses'** in the study plan approved yearly by the Department.

Art. 10 - Opportunities offered during the training course

The course of study promotes a number of initiatives that complement and enrich the academic experience, in particular it is possible to participate in mobility and internationalisation programmes:

- **Mobility abroad** to attend courses, prepare final dissertations and carry out
 - For more information on the Erasmus+ study, Erasmus+ Traineeship and other mobility programmes, see the dedicated page on the University website <https://www.uninsubria.it/internazionale/uninsubria-internazionale>
 - For information on the Call for Selection for Erasmus Mobility Abroad for the academic year 2025-2026 and for further information on how to participate in the programme see the following page: <https://www.uninsubria.it/bandi-e-concorsi/bando-erasmus-studio-e-traineeship-aa-2025-2026>
 - Erasmus delegate for the CoS: Prof. Stella Coglievina
- **Erasmus with Italian universities** i: mobility opportunities in Italy to attend courses and carry out activities for the preparation of the final thesis (agreements to be finalised)
 - University of Palermo
 - University of Sassari
 - Duration of the study period at another university: 6 months
 - Maximum number of outgoing and incoming students: University of Palermo - 3 places with scholarship and 2 places without scholarship; University of Sassari - 2 places with
 - Reference lecturer for the CdS: Dr. Stefano Fanetti
- **Double title with the *Máster en Traducción e Interculturalidad*** (Italian-Español) of the University of Seville (Spain).
 - Students interested in the Double Degree programme with the University of Seville, in their first year, must participate in a selection call that will normally be published at the beginning of each calendar year. The call for applications will be issued and managed by the International Relations Office and the Department of Law, Economics and Cultures DiDEC, which will

take care of the annual selection of students

- The selected students will be included in the university's Erasmus call for applications (they will therefore have the status of Erasmus students) and will receive a scholarship from European and university funds.
- For more information on double titles, see the dedicated page on the University website <https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/doppi-titoli-di-laurea>.
- For information on the Call for Selection for Dual Degrees for the academic year 2025-2026 and for further information on how to participate, see the following page: <https://www.uninsubria.it/bandi-e-concorsi/bando-doppio-titolo-double-degree-aa-2025-2026>
- Lecturer of reference: Prof. Stefano Marcolini

- **Study stay in Abu Dhabi (United Arab Emirates)**

- a 15-day study stay that includes training meetings at the TRENDS research centre in Abu Dhabi aimed at implementing the English language with a focus on business, geopolitical and AI issues; visits to institutional and cultural-historical sites; meetings/testimonies on the coexistence of religions and cultures in a hub of different religious traditions
- Funding to cover flight and accommodation costs for 4 students selected on the basis of merit criteria (agreement being renewed for the academic year 2025-2026)
- Teacher of reference: Prof. Flavia Cortelezzi

Tutoring

The tutoring service (<https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/tutorato>) consists of a series of activities aimed at guiding, assisting, advising and informing students. Alongside the university (information) service, the course of study annually identifies disciplinary tutors. The service consists of a series of activities and services aimed at:

- guide and assist students throughout their studies and particularly in the first year;
- make students actively involved in their own education and choices;
- advise on study methodology, attendance opportunities and solving particular problems;
- remove obstacles to successful course attendance, including through initiatives tailored to the needs, aptitudes and requirements of individuals;
- support students in carrying out laboratory activities;
- supporting incoming foreign students at the university in international mobility programmes;
- support, assist and mentor students with disabilities and/or DSA.

This service is aimed at freshmen and students enrolled for subsequent years on three-year, five-year, five-year master's and single-cycle degree courses at the University. Students regularly enrolled (not fuori corso) for the current academic year in one of the three-year degree courses, single-cycle degree courses or PhD courses at the Università degli Studi dell'Insubria may submit an application.

You can apply for mentoring grants via the online Orientation and Placement desk at the following link <https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/servizi-web-orientamento-e-placement>

In the area of the right to study, you can apply for the Student collaborations and the tutoring service, <https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/tutorato>

Internship/Internship

The course of study in cooperation with the University offices supports students in organising **Traineeships and internships**: Curricular traineeships are included in the study plans and take place within the period of attendance of the course, also for the purpose of carrying out the dissertation.

They are aimed at refining the student's learning and training process, realising alternating moments between study and work.

They are governed, also in terms of duration, by university regulations, in compliance with the relevant national legislation.

Administrative management (concluding individual agreements with companies/public bodies and training projects) is the responsibility of the internship desks in the University's departments.

Curricular traineeships involve the recognition of training credits, which are necessary for the acquisition of the qualification; for this reason, each traineeship offer will be assessed by the competent teaching structure in the following aspects: consistency with the student's training pathway, validity of content, consistency of duration (no. of months and number of hours) with the number of credits envisaged for curricular traineeships in the specific course.

Students are free to choose the institution and/or company where they wish to carry out their internship or they can refer to the offers published on the pages dedicated to Curricular Internships on the AlmaLaurea portal. The teaching secretary's staff is available to provide students with information on the administrative activation procedures and to indicate the general objectives to be achieved.

The activation of the placement involves the planning of a Training Project, agreed upon by the student, academic tutor and company tutor, and the stipulation of a training and orientation placement agreement by the university and the host institution.

At the end of the internship, the final evaluation questionnaire must be completed, the only document that allows credits to be recognised at the Student secretariat.

In the degree course in modern languages for communication and international cooperation, in the area of **'Additional language skills, IT and interpersonal skills, internships and other (letter f)'**, students will be able to access internship/internship activities according to the following rules:

- A student enrolled in the 2nd year who has obtained at least 40 credits is eligible for the *curricular internship*;
- the *curricular internship*, which confers 6 training credits, lasts no less than 180 hours, which must be spread over no less than five weeks. No more than one internship may be carried out at the same institution.
- the *extracurricular internship* confers one credit for every 50 hours, but no more than 3 credits.

Art. 11 - Obtaining the Title

The modalities for obtaining the title are described on the webpage:

<https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/domanda-di-laurea>

Administrative deadlines:

- 45 days before graduation: submit your graduation application online;
- 25 days before graduation: deadline by which examinations must be completed.

Handing in the thesis - Revocation of degree application:

- 10/15 days before the graduation session: submit your final dissertation in electronic format (the only accepted format is PDF/A-2b) by uploading it online.
- The thesis will be approved by the supervisor no later than 8/10 days before the beginning of the graduation session in which the student is duly enrolled.
- Non-approval will result in non-admission to the graduation session.
- 10 days before the graduation session: revocation of the application for graduation: if the student

does not wish to sit the final graduation examination at the session for which he/she has applied, he/she must formalise his/her revocation by submitting the appropriate form to the Student secretariat within 10 days of the session via the Infostudenti service. In this case, he must submit a new application for admission to the degree examination, following the online procedure once again.

In the second year of the course, the student in each curriculum must acquire 16 ECTS credits related to passing the final examination.

The Master's degree is awarded after passing a final examination consisting in the drafting and discussion before a panel of judges of a thesis, also interdisciplinary, on topics related to the disciplines taught in the Master's Degree Course in Modern Languages for Communication and International Cooperation, which enables the candidate's original contribution and the methodology and scientific skills acquired during the course of study to be assessed.

The thesis may be written in Italian with a summary in the two foreign languages of study or written in one of the foreign languages of study with a summary and summary-index in Italian and in the other foreign language of study.

In the drafting of the dissertation, the student is supervised by a supervisor and possibly assisted by a second supervisor. Also in relation to the functional vocation of the language skills in relation to the contexts of reference, the committee of supervisors encourages thesis projects of an interdisciplinary nature as well as those aimed at enhancing both the theoretical and practical skills acquired.

In the case of interdisciplinary theses, the committee of supervisors emphasises that they should preferably be supervised by a lawyer or economist as the main rapporteur and a linguist as co-rapporteur if the thesis focuses on legal-economic topics and vice versa if the main topic is linguistic.

The final examination takes place orally before a Degree Committee composed in accordance with the University Teaching Regulations (Article 29).

According to the decision of the Department of Law, Economics and Culture Council, undergraduates will be awarded, at the time of graduation, the following awards:

- 0.33 points for each distinction achieved in educational activities with a value of 6 ECTS CREDITS or more;
- one additional point to those who have completed the Erasmus study programme or the Italian Erasmus programme
- one additional point on account of the regularity in time of completion of the course of study (by the last scheduled graduation session in March of the 2nd year of the relevant course).

In addition, the assessment of the dissertation discussion may lead to an increase in grades, compared to the curricular average, corresponding to:

- up to two points, for papers that are merely compilations of the existing literature or merely reconnaissance of the state of the question;
- up to four points, for methodologically well-designed and structured papers;
- up to six points for complete papers, accurate in method and exposition and with original insights.

However, the committee may assess any higher marks on the basis of a reasoned report prepared by the lecturer.

For further information and operational guidance on the types of final paper and how to write thesis, the student should consult the following webpage: <https://www.uninsubria.it/formazione/offerta-formativa/corsi-di-laurea/lingue-moderne-la-comunicazione-e-la-cooperazione>

Upon completion of the degree, the Diploma Supplement is issued.

The Diploma Supplement (DS) is a document supplementing the official qualification awarded on completion of a course of study at a university or higher education institution. The DS provides a description of the nature, level, context, content and status of the studies undertaken and completed by the student according to a standard 8-point model developed at the initiative of the European Commission, the Council of Europe and UNESCO.

Art. 12 - Course quality assurance

As far as Quality Assurance is concerned, reference is made to the procedures, methodological approach and terms defined by the University Quality Presidium, taking into account the provisions of the MUR and ANVUR, especially with regard to the preparation of the SUA-CdS material.

The collegial body of reference of the Course of Study is the **Council of the Department of Law, Economics and Culture**, which meets, as a rule, on a monthly basis for ordinary management actions, to examine and deliberate, when required on the preliminary activities carried out by the **AiQua Committees of Heads/Commissions** established for each Course of Study or by the **Commissions delegated** on individual activities of the Course of Study itself (didactic planning, student files, internships and apprenticeships, guidance, conventions and collaborations with other Italian and foreign universities, laboratories, seminars, exam calendars, degrees and lectures, etc..). All ordinary management is documented in the minutes of the Department Council.

All ordinary management is documented in the minutes of the Department Council.

The teaching secretariat can be reached:

- for the Como office in Via S. Abbondio, 12 - 22100 Como
Counter hours:
Monday to Friday, 10 a.m. - 12 noon
In the event of office closure and for emergencies only, you can contact the teaching secretariat - Como office - by telephone on the following number: 031.2384333
- for the Varese office in Via O. Rossi, 9 - 21100 Varese - Padiglione Morselli, contactable through the *INFOSTUDENTS* service <https://www.uninsubria.it/servizi/tutti-i-servizi/infostudenti-servizio-informazioni-gli-studenti>

The Didactic and Quality Manager (MDQ) is a liaison figure in the organisation of teaching processes, with particular reference to the support provided to students and lecturers and to the relations between these figures and the other administrative operators: through this activity, he participates in the rationalisation and simplification of procedures between the offices involved in the management of teaching and student services.

Unlike the Student Secretariat, which deals with the administrative management of a student's career (and is the point of contact for the administrative solution of problems), the MDQ is the point of contact for the managerial/organisational solution of problems.

The service is provided by the Desk at the DiDEC Education Secretariat

<https://www.uninsubria.it/ateneo/tutte-le-sedi/sportello-segreteria-didattica-didec> and is dedicated to:

- Future students
- Students
- Graduates

The Committee of Managers of the Master's Degree in Modern Languages for Communication and International Cooperation supports the Course Coordinator in ensuring the functioning of the course. In particular, it may make proposals concerning the management and organisation of the course's educational activities and ensures constant monitoring of the course's progress through the examination of statistical data provided by the administrative offices and is composed as follows

Professors for the three-year period 2025/2028:

- Valentina JACOMETTI (Coordinator)
- Stella COGLIEVINA
- Stefano MARCOLINI
- Letizia CASERTANO
- Daniel RUSSO

The AiQua Committee of the Master's Degree in Modern Languages for Communication and International Cooperation is the main player in the course's self-assessment process, playing a key role in managing the internal quality assurance processes of each Course of Study (CdS), through planning, implementation, monitoring and control activities and is composed not only of the Committee of Managers, but also of students and t/a staff:

Professors for the three-year period 2025/2028:

- Valentina JACOMETTI (Coordinator)
- Stella COGLIEVINA
- Stefano MARCOLINI
- Letizia CASERTANO
- Daniel RUSSO

Students:

- Christian SUSINI

Staff t/a:

- Barbara ARCARI
- Mattia BANDERA

The AiQua Committee of the CoS reports directly to the Departmental Council, which deliberates.

The **Joint Committee of Teachers and Students (CPDS)** of the Department of Law, Economics and Culture is composed of four teachers and four students representing the courses of study attached to the Department, namely:

- one lecturer and one student representing the Master's Degree Course in Law at the Como campus
- one lecturer and one student representing the Varese Law Degree Course
- one lecturer and one student representing the Degree Courses in Tourism Science and Master's Degree in Hospitality for Sustainable Tourism Development

- one lecturer and one student representing the Master's Degree Course in Modern Languages for Communication and International Cooperation.

The **CPDS** meets monthly and examines, in dialogue with the AIQUA Commissions of the individual Boards, issues relating to the quality of teaching in accordance with the deadlines defined by the University Quality Presidium and the Departmental Council, the deliberative body on the Boards falling within the competence of the Commission itself.

The **CPDS** analyses the training programme as a whole, paying particular attention to the results of the student opinion survey and to the indications contained in the annual report of the Evaluation Board, pointing out any criticalities and formulating proposals for improvement to the management bodies of the individual Boards of Studies, which are ultimately responsible for implementing corrective actions.

The **CPDS** discusses and deliberates on the QA documents within its remit, primarily the Annual Report.

In order to gear its action towards greater effectiveness, the investigative tasks with a view to the drafting of the Commission's Annual Report or the handling of issues of relevance to the individual Course of Study may be entrusted to sub-committees set up per Course of Study in accordance with the principle of equal faculty-student representation.

The **CPDS** is currently composed of:

Professors for the three-year period 2025/2028:

- Giuseppe COLANGELO (President) - CdS Tourism Sciences
- Marta CENINI - Law School Como
- Andrea MENGALI - Varese Law School
- Giulia TIBERI - CdS Modern Languages
- Deborah TOSCHI - CdS Hospitality

Students:

- Francesco Fortunato MESITI
- Rocco MASTELLONE
- Valentina PARISI
- Alessia IERNA
- Simone MALTAGLIATI

Technical-administrative staff support:

- Barbara ARCARI
- Eduardo PRENCIS
- Mattia BANDERA

Role and evaluation of students

Students elect their **representatives** on the Department Council, the AIQUA Teaching Commission and the CPDS. At the end of their term of office, if they have attended more than 70% of the meetings, the university issues an open badge, i.e. a virtual certificate, which demonstrates the skills the student has obtained during the representation activities they were involved in

The evaluation of teaching by students is carried out by means of an on-line **evaluation questionnaire**

divided into 'attending' and 'non-attending' students with regard to the delivery and organisation of teaching activities for each course.

The questionnaire is administered to all students, either in each semester during Opinion Week or before attending the exam session in a defined time frame between 2/3 and the end of classes, via the career management system (ESSE3), which the student accesses to register for the exam call.

The system guarantees the anonymity of the compiler.

Dedicated webpage <https://www.uninsubria.it/ateneo/la-nostra-qualita/opinioni-degli-studenti>

Also at the end of the placement, the student completes a questionnaire assessing the degree of satisfaction with the internships and placements undertaken.

For undergraduate and graduate opinion results, the degree course refers to the surveys of the AlmaLaurea Interuniversity Consortium, which can also be found on the course webpage: student and graduate opinion

Article 13 - Final and Transitory Rules

The University ensures the completion of the degree courses and the awarding of the relevant degrees, in accordance with the prevailing didactic regulations, to students already enrolled on the date of entry into force of these Didactic Regulations.

The Department ensures and regulates the possibility for students referred to in the preceding paragraph to opt for enrolment in newly established degree courses or master's degree courses.

Studies carried out to obtain university degrees under the previous educational systems are evaluated in credits and recognised for the purpose of obtaining degrees under these Rules.

ATTACHMENTS

Annex 1 - curriculum Como

Annex 2 - Summary of teaching objectives

Annex 1 - curriculum

Curriculum Legal and Economic Translation in the Age of Artificial Intelligence

mandatory I YEAR								
A N N O	S E M	Designation TEACHING	S.S.D. (ex DM 855/2015)	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS	HOURS and activity type** D. ¹	HOURS and activity type** P. ²	TOT HOURS and type of activity* *
1	A	ADVANCED CHINESE LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-OR/21	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED ENGLISH LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/12	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED SPANISH LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/07	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED GERMAN LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/14	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	1°	FUNDAMENTALS OF LEGAL TRANSLATION AND POST-EDITING OF LEGAL TEXTS	IUS/02	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L 10 LAB
1	1°	FUNDAMENTALS OF LAW, RIGHTS PROTECTION AND COMPARATIVE LEGAL SYSTEMS	IUS/21 IUS/13	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	10	40 L	20 L	60 L
1	1°	ELEMENTS OF ECONOMIC POLICY FOR INTERNATIONAL RELATIONS	SECS-P/02	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L
1	2°	LINGUISTICS AND INTERCULTURAL COMMUNICATION	L-LIN/01	Semiotic, linguistic and computer science disciplines /B	6	23 L	12 L	35 L

II year compulsory								
A N N O	S E M	Designation TEACHING	S.S.D. (ex DM 855/2015)	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS	HOURS and activity type** D. ¹	HOURS and activity type** P. ²	TOT HOURS and type of activity* *

2	A	ADVANCED CHINESE LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-OR/21	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED ENGLISH LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/12	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED SPANISH LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/07	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED GERMAN LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/14	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	1°	ELEMENTS OF COMMERCIAL AND CRIMINAL ENTERPRISE LAW FOR TRANSLATION	IUS/04	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L
One course to choose from:								
2	1°	INNOVATION AND THE ECONOMICS OF GLOBALISATION IN EMERGING MARKETS	SECS-P/01	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L
2	1°	INTERNATIONAL COMPANIES: MANAGEMENT, INNOVATION AND STRATEGIES	SECS-P/08	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L
2	2°	ELEMENTS OF PROCEDURAL LAW AND TRANSLATION IN CIVIL AND CRIMINAL PROCEEDINGS	IUS/16 IUS/15	Related or complementary learning activities /C	6	23 L	12 L	35 L

OTHER ACTIVITIES			
A N N O	Designation TEACHING	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS
2	STUDENT'S CHOICE	Student-choice training activities/D (see TABLE D)	8
2	FURTHER TRAINING ACTIVITIES (additional knowledge, internships, etc.)	Additional learning activities - internship/F (see TABLE F)	6
2	FINAL EXAM PREPARATION	Final Exam	14
2	FINAL EXAM DISCUSSION	Final Exam	2

***TAF:** **a)** basic training **b)** characterising training **c)** related and supplementary training **d)** autonomous student choices **e)** final examination and foreign language **f)** other activities - art. 10 c. 5 lett. d

****ORE** and activity type **L:** lecture **Ese:** exercise **Lab:** workshop **SEM:** seminar **St:** internship **StE:** internship at foreign facility **T:** internship **U:** field trip

¹ Hours delivered electronically

² Hours provided in presence

Curriculum Linguistic and Cultural Mediation in Law and Economics

mandatory I YEAR								
A N N O	S E M	Designation TEACHING	S.S.D. (ex DM 855/2015)	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS	HOURS and activity type** D, ¹	HOURS and activity type** P, ²	TOT HOURS and type of activity* *
1	A	ADVANCED CHINESE LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-OR/21	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED ENGLISH LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/12	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED SPANISH LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/07	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	A	ADVANCED GERMAN LANGUAGE 1 AND TRANSLATION	L-LIN/14	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
1	1°	FUNDAMENTALS OF LAW, RIGHTS PROTECTION AND COMPARATIVE LEGAL SYSTEMS	IUS/21 IUS/13	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	10	40 L	20 L	60 L
1	1°	ELEMENTS OF ECONOMIC POLICY FOR INTERNATIONAL RELATIONS	SECS-P/02	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L
One course to choose from:								
1	1°	RELIGIOUS RIGHTS AND COMMUNITY AND FAMILY MEDIATION	IUS/11	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L
1	1°	THE MEDITERRANEAN SPACE: RELIGIONS, ECONOMIES AND CULTURES	IUS/11	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L
1	2°	ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION	IUS/15	Related or complementary learning activities /C	6	23 L	12 L	35 L
1	2°	LINGUISTICS AND INTERCULTURAL COMMUNICATION	L-LIN/01	Semiotic, linguistic and computer science disciplines /B	6	23 L	12 L	35 L
II year compulsory								

A N N O	S E M	Designation TEACHING	S.S.D. (ex DM 855/2015)	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS	HOURS and activity type** D. ¹	HOURS and activity type** P. ²	TOT HOURS and type of activity* *
2	A	ADVANCED CHINESE LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-OR/21	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED ENGLISH LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/12	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED SPANISH LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/07	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
2	A	ADVANCED GERMAN LANGUAGE 2 AND TRANSLATION	L-LIN/14	Modern languages /B	9	16 L (I sem)	12 L 20 LAB (I sem)	55 L
						16 L (II sem)	11 L 20 LAB (II sem)	40 LAB
One course to choose from:								
2	1°	COOPERATION AND STATE BUILDING: INSTITUTIONS AND THE THIRD SECTOR	IUS/08	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L 10 LAB
2	1°	RESTORATIVE JUSTICE AND MEDIATION	IUS/17	Related or complementary learning activities /C	8	32 L	18 L	50 L 10 LAB
One course to choose from:								
2	2°	IMMIGRATION AND INTEGRATION LAW AND POLICIES	IUS/10 IUS/09	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L
2	2°	SOCIOLOGY OF CULTURES	SPS/08	Economic-legal, historical, geographical, social sciences/B	8	32 L	18 L	50 L

OTHER ACTIVITIES

A N N O	Designation TEACHING	SUBJECT AREA/TAF*	ECTS
2	STUDENT'S CHOICE	Student-choice training activities/D (see TABLE D)	8
2	FURTHER TRAINING ACTIVITIES (additional knowledge, internships, etc.)	Additional learning activities - internship/F (see TABLE F)	6
2	FINAL EXAM PREPARATION	Final Exam	14
2	FINAL EXAM DISCUSSION	Final Exam	2

***TAF:** **a)** basic training **b)** characterising training **c)** related and supplementary training **d)** autonomous student choices **e)** final examination and foreign language **f)** other activities - art. 10 c. 5 lett. d

****ORE** and activity type L: lecture **Ese:** exercise **Lab:** workshop **SEM:** seminar **St:** internship **StE:** internship at foreign facility **T:** internship **U:** field trip

¹ Hours delivered electronically

² Hours provided in presence

Annex 2 - Summary of teaching objectives

LEGAL AND ECONOMIC TRANSLATION CURRICULUM IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Compulsory teaching

title	Year	Learning objectives -
Advanced Spanish language 1 and translation	I	The aim of the course is to consolidate and improve language skills in order to reach level B2+ /C1, having acquired adequate knowledge of morphosyntactic rules, the ability to write an argumentative text correctly, to be able to expound and argue orally the main ideas and one's own opinions on various topics, to be able to explain linguistic concepts.
Advanced English Language 1 and translation	I	<p>The course focuses on medium-high grammatical structures (B2-B2+ CEFR - Common European Framework of Reference for Languages), which are necessary to convey specific language functions. The course provides students with the tools to deal with all types of conversations and texts in English, to improve their understanding of socio-cultural linguistic contexts and intercultural communication and to explore practical aspects and activities useful to language mediators.</p> <p>The first-year common course aims to acquire knowledge on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - phonetic aspects of the English language - word formation processes in English - basics of syntactic analysis - grammatical structures - vocabulary - elements of standard oral expression - sentence construction and punctuation - more fluent and accurate use of language <p>The fourth level of English, B2, is defined by the Common European Framework of Reference (CEFR), a set of standards to define and describe language levels within the European Union. The CEFR considers B1 and B2 to be equal. The B2+ level is commonly referred to as the upper intermediate level, which is necessary to reach the C1 level at the end of the course. A 'proficient' is a person who is proficient, fluent and practical, especially in the context of a skill or task. Through theoretical and practical exercises designed to deepen students' understanding of grammatical structures and vocabulary, at the end of the course students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Describe and adequately use grammatical and linguistic structures in English; - Understand the main elements of a standard speech; - Express oneself in a grammatically correct manner in English; - Understand the main points of a clear input on familiar topics regularly encountered in the world of work, university, leisure, etc; - Produce a clear and detailed text on a wide range of topics and explain one's opinion on a current issue; - Recognise a wider range of vocabulary and be able to use it more flexibly. <p>The practical workshops in Legal and Economic Translation or Linguistic, Cultural and Legal Mediation (depending on the chosen pathway) provide a practical application context for the skills acquired during the course and are an integral part of the programme. Case studies, use of online translation resources, problem solving and simulation exercises will enable the student to acquire practical skills in the professional field of the chosen pathway.</p>
Advanced German Language 1 and translation	I	<p>The primary teaching objective is to consolidate and improve the language and communication skills that the students have acquired in their previous years of German studies. Starting from level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), they will proceed at least towards achieving level C1.1.</p> <p>Class work will cover the four modes of communication: reception, production, interaction and mediation (translation). In accordance with the two subject areas of the degree course, particular attention will be paid to the translation in both directions of specialised texts, as well as to the development of multilingual and multicultural competence.</p> <p>EXPECTED LEARNING OUTCOMES</p> <p>At the end of the course, students will be able to</p> <ul style="list-style-type: none"> - confidently deal with a variety of written and oral communication situations in the four general

		<p>domains (public, personal, professional, educational)</p> <ul style="list-style-type: none"> - translate general and specialised texts (in accordance with the chosen direction) effectively in both directions. - to move independently in the German linguistic and cultural world, to anticipate how people might misunderstand what has been said or written, to help maintain positive interaction by commenting on and interpreting different cultural viewpoints on the issue at hand, as well as to act as a mediator in intercultural encounters, contributing to a shared communication culture
Advanced Chinese language 1 and translation	I	<p>The main objective of the Advanced Chinese and Translation I course is to consolidate and enhance the language skills acquired by students who have already studied Chinese for several years. As well as increasing students' communicative competence and awareness of the social cultural norms of Chinese society, and broadening students' working vocabulary and understanding of complex syntactic structures, this course puts students on track to pass the HSK V exam, certifying a B1+/B2 level of competence according to the Common European Framework. At the end of the course, students will be able to reach an intermediate level and communicate effectively in both oral and written form in everyday situations.</p>
Fundamentals of legal translation and <i>post-editing</i> of legal texts	J	<p>The course aims to provide students with the cultural and methodological tools to deal with the translation and <i>post-editing</i> of legal texts. At the end of the course, students are expected to:</p> <ul style="list-style-type: none"> -have acquired the theoretical basis of legal translation -master the first fundamentals of practice -have acquired knowledge in the use of new technologies and artificial intelligence for professional purposes. <p>The course is therefore divided into a theoretical and a practical part: the first part is aimed at illustrating the problems of legal translation, legal languages and the main legal concepts in some areas of private and public law from a comparative perspective; the second part is intended to provide the methodological and procedural tools to deal with the translation and revision of some legal documents.</p> <p>The course is completed with a workshop on specialised automated and computer-aided translation tools.</p>
Fundamentals of law, rights protection and comparative legal systems	I	<p>The course is divided into two modules.</p> <p>The module on the protection of rights (international law module) aims to provide a basic knowledge of the features of the international community order and its main institutions in order to enable understanding of the rules and procedures according to which the life of relations between states takes place and forms of international protection of fundamental rights are implemented. The teaching is also aimed at enabling an understanding of the mechanisms of production and implementation of international rules and their interaction with national legal systems. Students will learn how to carry out the reading of normative documents and acts of the international legal system in order to understand their scope and effects and assess any critical issues.</p> <p>The module on comparative legal systems (comparative law module) is intended to provide the keys to understanding contemporary constitutional law in its historical development and current trends, with reference to the most important experiences of foreign legal systems in the light of the constitutionalisation process of the European Union.</p> <p>At the end of the course, students will have to demonstrate that they are able to identify the system of principles and values that, historically, has permeated the various legal systems and that has profoundly influenced the history of modern Western states, giving systematic unity to their legal systems taken in their reality as a historical phenomenon in permanent evolution.</p> <p>At the end of the course, the student will also be required to have a critical understanding of current public and constitutional law, with reference to the plurality of state systems and the ability to compare them with one another in order to detect identities and similarities, or differences and divergences between them.</p>
Elements of Economic Policy for International Relations	I	<p>The aim of the course, which is institutional in nature and common to the two tracks, is to provide an overview, as complete and organic as possible, of the dynamics and effects of economic policy at the European and global level and, in addition, of the aims and instruments available to international macroeconomic policy-makers in the various contexts (theoretical, institutional, trade, monetary, financial, etc.).</p> <p>In particular, the course aims to provide students with the theoretical elements of reference for understanding the economic policy dynamics that govern the European context also in relation to the transnational framework.</p> <p>The student is expected, at the end of the course, to demonstrate appropriate skills in relation to the interpretation of economic documents</p>
Linguistics and intercultural communication	I	<p>The teaching is divided into different sections: it starts with the framework of intercultural communication, problematising it with regard to the issue of language contact, multilingualism and multilingualism, with references to language didactics and educational linguistics.</p>

Advanced Spanish language 2 and translation	II	The aim of the course is to consolidate and improve the linguistic-communicative skills acquired by students in the Advanced Spanish Language 2 course in order to enable them to reach at least level C1.2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). The course aims to deepen written and oral communicative skills, improving the mastery of complex syntactic structures and broadening vocabulary, including that specific to the study pathways of the CoS.
Advanced English Language 2 and Translation	II	<p>The course aims to deepen the advanced grammatical and lexical structures needed to deal with conversations of various kinds and to draft and consult texts in English and improve comprehension for effective intercultural communication, as well as to explore practical dynamics and activities useful for translators and mediators. In particular, the course aims to acquire knowledge of advanced grammatical structures; vocabulary and collocations; advanced vowel functions; sentence construction and punctuation; text writing; lexical reinforcement; understanding of topics regularly encountered in business, leisure, etc.; and the production of clear and detailed texts on a wide range of topics giving reasons for one's opinion.</p> <p>The Legal and Economic Translation Workshop provides a practical application context for the skills acquired during the course and is an integral part of the programme. Case studies, problem solving and simulation exercises will enable the student to acquire practical skills in this professional field.</p> <p>The Mediation Workshop (20 hours) is part of the mediation curriculum and is aimed at exploring the topics of mediation, negotiation, conflict resolution with reference to multicultural contexts and in relation to rights.</p>
Advanced German Language 2 and Translation	II	<p>The primary teaching objective is to consolidate and improve the language and communication skills that the students have acquired in their previous years of German studies. Starting from level C1.1 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), they will proceed at least towards achieving level C1.2 (enhanced proficiency level).</p> <p>Class work will cover the four modes of communication: reception, production, interaction and mediation (translation). In accordance with the two subject areas of the degree course, particular attention will be paid to the translation in both directions of specialised texts, as well as to the development of multilingual and pluricultural competence.</p> <p>EXPECTED LEARNING OUTCOMES</p> <p>At the end of the course, the students are able to</p> <ul style="list-style-type: none"> - to confidently deal with a variety of communicative situations in the four general domains (public, personal, professional, educational): to understand and interpret a wide range of complex and lengthy texts, both written and oral; to produce clear, well-structured and articulate written and oral texts on complex topics, showing control of discourse structures, connectives and cohesion mechanisms; to express oneself fluently and spontaneously, without excessive word-finding effort - translate general and specialised texts effectively in both directions (in accordance with the chosen direction) - moving independently in the German linguistic and cultural world: helping to maintain a positive interaction, identifying nuances and sub-understandings and interpreting different cultural viewpoints; acting as a mediator in intercultural encounters, contributing to a culture of shared communication by handling ambiguities, offering advice and support and preventing misunderstandings.
Advanced Chinese Language 2 and Translation	II	The main objective of the Advanced Chinese and Translation I course is to consolidate and enhance the language skills acquired by students who have already studied Chinese for several years. As well as increasing students' communicative competence and awareness of the social cultural norms of Chinese society, and broadening students' working vocabulary and understanding of complex syntactic structures, this course puts students on track to pass the HSK V exam, certifying a B1+/B2 level of competence according to the Common European Framework. At the end of the course, students will be able to reach an intermediate level and communicate effectively in both oral and written form in everyday situations.
Elements of Business and Criminal Law for Translation	II	The course aims to provide the basic notions of the main regulations, both civil and criminal, that govern the organisation, operation and activity of companies, in order to appreciate their essential characteristics, as well as to grasp the most recurring application problems that operators working within them have to solve. The perspective adopted takes into account, in particular, the activity and organisation of companies intended to operate in a transnational dimension and therefore the regulations will be examined with frequent references to the comparison of legal systems. At the end of the course, the student is required to demonstrate appropriate skills in relation to the general regulation of individual and collective undertakings. The course intends to promote, in the student, the ability to assimilate the disciplines in a functional key to their application in business, institutional and professional contexts in which

		they will be able to operate and the development of these attitudes will also be cultivated through the examination and preparation of texts and documents most frequently used in the activities considered (draft contracts, resolutions, corporate documents, organisational models, codes of ethics and protocols of “risk management”) also in order to develop the ability to interpret and argue in the legal field. The course also aims to promote in the student the knowledge and ability to appropriately use the technical and specialised language of the subjects examined, with particular attention to foreign vocabulary, mainly of Anglo-Saxon derivation, most frequently used in the activities considered.
Innovation and the economics of globalisation in emerging markets	II	<p>The course aims to provide students with analytical tools and interdisciplinary knowledge to understand the economic and social dynamics related to globalisation, with a specific focus on emerging markets and innovation processes. In particular, at the end of the course, students will be able to:</p> <p>Analysing the phenomena of economic globalisation in emerging contexts, integrating economic, cultural and linguistic perspectives.</p> <p>Understand the role of technological and social innovation as a driver of development in emerging countries and its connection to the Sustainable Development Goals (SDGs).</p> <p>Evaluate international cooperation strategies in the economic and development field, with a focus on the role of institutions, companies and non-state actors.</p> <p>Consciously use linguistic and cultural competence to facilitate interaction in multicultural and multilingual contexts, contributing to economic mediation and the promotion of equitable partnerships.</p> <p>Analysing case studies of internationalisation and local development in emerging countries, highlighting challenges related to governance, sustainability and digitisation.</p> <p>Develop a critical and comparative view of global economic processes, capable of grasping the interrelationships between innovation, cooperation and cultural diversity in globalised contexts.</p>
International companies: management, innovation and strategies	II	<p>The course focuses on the analysis of business strategy, with a particular focus on the internationalisation process and the tools used to achieve it. This theoretical-practical approach enables students to develop specific skills in the analysis of international markets and the development of strategies for entering foreign markets.</p> <p>Among the expected learning outcomes, students will acquire the ability to correctly use the terminology and concepts learnt during the course, demonstrating solid knowledge and a thorough understanding of the topics covered. Furthermore, they will have the opportunity to apply the acquired knowledge in different sectors and business situations, thanks to the analysis of case studies and direct testimonies of professionals from various sectors. The constant theoretical-practical approach enables students to acquire a remarkable ability to apply theoretical concepts to business reality.</p>
Elements of procedural law and translation in civil and criminal proceedings	II	<p>Module A)</p> <p>To enable the learner to deal independently, also with the aid of computer tools, with the translation into Italian of a text dealing with criminal procedure.</p> <p>Module B)</p> <p>The module on civil procedural law is intended to provide an essential knowledge of the Italian civil process and to teach the meaning of specialised terms peculiar to procedural law.</p> <p>The student will be able to appropriately and correctly translate a text on civil procedural law from or into a foreign language.</p>

CURRICULUM *LINGUISTIC AND CULTURAL MEDIATION IN LAW AND ECONOMICS*

Compulsory teaching:

<i>title</i>	<i>Year</i>	<i>Learning objectives -</i>
Advanced Spanish language 1 and translation	I	The aim of the course is to consolidate and improve language skills in order to reach level B2+ /C1, having acquired adequate knowledge of morphosyntactic rules, the ability to write an argumentative text correctly, to be able to expound and argue orally the main ideas and one's own opinions on various topics, to be able to explain linguistic concepts.
Advanced English Language 1 and translation	I	<p>The course focuses on medium-high grammatical structures (B2-B2+ CEFR - Common European Framework of Reference for Languages), which are necessary to convey specific language functions. The course provides students with the tools to deal with all types of conversations and texts in English, to improve their understanding of socio-cultural linguistic contexts and intercultural communication and to explore practical aspects and activities useful to language mediators.</p> <p>The first-year common course aims to acquire knowledge on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - phonetic aspects of the English language - word formation processes in English - basics of syntactic analysis - grammatical structures - vocabulary - elements of standard oral expression - sentence construction and punctuation - more fluent and accurate use of language <p>The fourth level of English, B2, is defined by the Common European Framework of Reference (CEFR), a set of standards to define and describe language levels within the European Union. The CEFR considers B1 and B2 to be equal. The B2+ level is commonly referred to as the upper intermediate level, which is necessary to reach the C1 level at the end of the course. A 'proficient' is a person who is proficient, fluent and practical, especially in the context of a skill or task. Through theoretical and practical exercises designed to deepen students' understanding of grammatical structures and vocabulary, at the end of the course students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Describe and appropriately use grammatical and linguistic structures in English; - Understand the main elements of a standard speech; - Express oneself in a grammatically correct manner in English; - Understand the main points of a clear input on familiar topics regularly encountered in the world of work, university, leisure, etc; - Produce a clear and detailed text on a wide range of topics and explain one's opinion on a current issue; - Recognise a wider range of vocabulary and be able to use it more flexibly. <p>The practical workshops in Legal and Economic Translation or Linguistic, Cultural and Legal Mediation (depending on the chosen pathway) provide a practical application context for the skills acquired during the course and are an integral part of the programme. Case studies, use of online translation resources, problem solving and simulation exercises will enable the student to acquire practical skills in the professional field of the chosen pathway.</p>
Advanced German Language 1 and translation	I	<p>The primary teaching objective is to consolidate and improve the language and communication skills that the students have acquired in their previous years of German studies. Starting from level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), they will proceed at least towards achieving level C1.1.</p> <p>Class work will cover the four modes of communication: reception, production, interaction and mediation (translation). In accordance with the two subject areas of the degree course, particular attention will be paid to the translation in both directions of specialised texts, as well as to the development of multilingual and pluricultural competence.</p> <p>EXPECTED LEARNING OUTCOMES</p> <p>At the end of the course, students will be able to</p> <ul style="list-style-type: none"> - confidently deal with a variety of written and oral communication situations in the four general domains (public, personal, professional, educational) - translate general and specialised texts (in accordance with the chosen direction) effectively in both directions. - to move independently in the German linguistic and cultural world, to anticipate how people might misunderstand what has been said or written, to help maintain positive interaction by commenting on and interpreting different cultural viewpoints on the issue at hand, as well as to

		act as a mediator in intercultural encounters, contributing to a shared communication culture
Advanced Chinese language 1 and translation	I	The main objective of the Advanced Chinese and Translation I course is to consolidate and enhance the language skills acquired by students who have already studied Chinese for several years. As well as increasing students' communicative competence and awareness of the social cultural norms of Chinese society, and broadening students' working vocabulary and understanding of complex syntactic structures, this course puts students on track to pass the HSK V exam, certifying a B1+/B2 level of competence according to the Common European Framework. At the end of the course, students will be able to reach an intermediate level and communicate effectively in both oral and written form in everyday situations.
Fundamentals of law, rights protection and comparative legal systems	I	<p>The course is divided into two modules.</p> <p>The module on the protection of rights (international law module) aims to provide a basic knowledge of the features of the international community order and its main institutions in order to enable an understanding of the rules and procedures according to which the life of relations between states takes place and forms of international protection of fundamental rights are implemented. The teaching is also aimed at enabling an understanding of the mechanisms of production and implementation of international rules and their interaction with national legal systems. Students will learn how to carry out the reading of normative documents and acts of the international legal system in order to understand their scope and effects and to assess any critical issues.</p> <p>The module on comparative legal systems (comparative law module) is intended to provide the keys to understanding contemporary constitutional law in its historical development and current trends, with reference to the most important experiences of foreign legal systems in the light of the constitutionalisation process of the European Union.</p> <p>At the end of the course, students must demonstrate that they are able to identify the system of principles and values that, historically, has permeated the various legal systems and that has profoundly influenced the history of modern Western states, conferring systematic unity on their legal systems taken in their reality as a historical phenomenon in permanent evolution.</p> <p>At the end of the course, the student will also be required to have a critical understanding of current public and constitutional law, with reference to the plurality of state systems and the ability to compare them with one another in order to detect identities and similarities, or differences and divergences between them.</p>
Elements of Economic Policy for International Relations	I	<p>The aim of the course, which is institutional in nature and common to the two tracks, is to provide an overview, as complete and organic as possible, of the dynamics and effects of economic policy at the European and global level and, in addition, of the aims and instruments available to international macroeconomic policy-makers in the various contexts (theoretical, institutional, trade, monetary, financial, etc.).</p> <p>In particular, the course aims to provide students with the theoretical elements of reference for understanding the economic policy dynamics governing the European context also in relation to the transnational framework.</p> <p>At the end of the course, students are called upon to demonstrate that they possess adequate skills in relation to the interpretation of documents of an economic nature</p>
Religious rights and community and family mediation	I	<p>The course addresses two areas: mediation in community settings and mediation in family settings. The lectures explore the theoretical aspects and practices of cultural mediation in community and family contexts in environments marked by cultural and religious diversity.</p> <p>Through an interdisciplinary methodological-didactic approach, the course will focus on the most sensitive and conflicting issues that highlight the diversity and distance between 'new' cultural and religious presences and settler societies, with the aim of providing an overview of the mechanisms that trigger conflict.</p> <p>At the end of the course, the student will have to demonstrate that he/she possesses adequate skills in relation to the acquisition of the fundamental principles of community and family mediation in order to acquire, as an 'intercultural mediator', the ability: 1) to read and decode the religious and cultural significance of conflicts in order to prevent and manage them; 2) to grasp the typical features of culturally and religiously motivated conduct and to ensure its public translation compatible with state law.</p>
The Mediterranean space: religions, economics and cultures	I	<p>The course aims to provide a historical-geopolitical and economic overview of the Mediterranean space by highlighting the influence of religious and cultural factors on economic development and trade between the two shores of the Mediterranean.</p> <p>The course will be divided into two parts, conducted jointly.</p> <p>The first part will focus on the economic and financial development of Islam, with the aim of understanding the complexity and peculiarities of a system, different from the Western model, with which economic actors in the 'global' world today constantly interact.</p> <p>The second part will provide the basis for understanding the historical, political and legal development of the states on the southern shore of the Mediterranean, with particular attention</p>

		to the role played by the religious factor in the institutional configuration of this geopolitical space. The student must become aware of the complexity and mutual interdependence of the factors at play as well as the plural and ever-changing nature of the geopolitical space under consideration.
Linguistics and intercultural communication	I	The teaching is divided into different sections: it starts with the framework of intercultural communication, problematising it with regard to the issue of language contact, multilingualism and multilingualism, with references to language didactics and educational linguistics.
<i>Alternative dispute resolution</i>	I	The course has a cultural vocation, being addressed to both linguists and jurists, and aims to offer a framework of non-judicial ways of resolving civil disputes, as the most appropriate tools for overcoming conflict in a society that is mature in the management of social relations, even in their pathological phase. It is therefore the aim of this course to enable students to acquire the so-called culture of mediation and assisted negotiation in order to promote their dissemination, having grasped their undoubted advantages, also through the acquisition of the technicalities implied by their regulatory discipline.
Advanced Spanish language 2 and translation	II	The aim of the course is to consolidate and improve the linguistic-communicative skills acquired by students in the Advanced Spanish Language 2 course in order to enable them to reach at least level C1.2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). The course aims to deepen written and oral communicative skills, improving the mastery of complex syntactic structures and broadening vocabulary, including that specific to the study pathways of the CoS.
Advanced English Language 2 and Translation	II	The course aims to deepen the advanced grammatical and lexical structures needed to deal with conversations of various kinds and to draft and consult texts in English and improve comprehension for effective intercultural communication, as well as to explore practical dynamics and activities useful for translators and mediators. In particular, the course aims to acquire knowledge of advanced grammatical structures; vocabulary and collocations; advanced vowel functions; sentence construction and punctuation; text writing; lexical reinforcement; understanding of topics regularly encountered in business, leisure, etc.; and production of clear and detailed texts on a wide range of topics giving reasons for one's opinion. The Legal and Economic Translation Workshop provides a practical application context for the skills acquired during the course and is an integral part of the programme. Case studies, problem solving and simulation exercises will enable the student to acquire practical skills in this professional field. The Mediation Workshop (20 hours) is part of the mediation curriculum and is aimed at exploring the topics of mediation, negotiation, conflict resolution with reference to multicultural contexts and in relation to rights.
Advanced German Language 2 and Translation	II	The primary teaching objective is to consolidate and improve the language and communication skills that the students have acquired in their previous years of German studies. Starting from level C1.1 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), they will proceed at least towards achieving level C1.2 (enhanced proficiency level). Class work will cover the four modes of communication: reception, production, interaction and mediation (translation). In accordance with the two subject areas of the degree course, particular attention will be paid to the translation in both directions of specialised texts, as well as to the development of multilingual and multicultural competence. EXPECTED LEARNING OUTCOMES At the end of the course, the students are able to - to confidently deal with a variety of communicative situations in the four general domains (public, personal, professional, educational): to understand and interpret a wide range of complex and lengthy texts, both written and oral; to produce clear, well-structured and articulate written and oral texts on complex topics, showing control of discourse structures, connectives and cohesion mechanisms; to express oneself fluently and spontaneously, without excessive word-finding effort - translate general and specialised texts effectively in both directions (in accordance with the chosen direction) - moving independently in the German linguistic and cultural world: helping to maintain a positive interaction, identifying nuances and sub-understandings and interpreting different cultural viewpoints; acting as a mediator in intercultural encounters, contributing to a culture of shared communication by handling ambiguities, offering advice and support and preventing misunderstandings.
Advanced Chinese Language 2 and Translation	II	The main objective of the Advanced Chinese and Translation I course is to consolidate and enhance the language skills acquired by students who have already studied Chinese for several

		years. As well as increasing students' communicative competence and awareness of the social cultural norms of Chinese society, and broadening students' working vocabulary and understanding of complex syntactic structures, this course puts students on track to pass the HSK V exam, certifying a B1+/B2 level of competence according to the Common European Framework. At the end of the course, students will be able to reach an intermediate level and communicate effectively in both oral and written form in everyday situations.
Cooperation and state building: institutions and the third sector	II	The course is aimed at students interested in working in the field of development cooperation and as mediators in the field of rights. In particular, the course aims to provide students with the fundamental principles governing cases of state crisis and reconstruction of states emerging from post-conflict situations characterised by serious human rights violations and the related problems that societies face in such complex historical circumstances. It is particularly aimed at students interested in working in the field of international cooperation. The course will be supported by external experts with testimonies and case studies.
Restorative justice and criminal mediation	II	The course aims to promote the acquisition of knowledge related to the cooperative and reconciliatory management of conflicts - in particular those with criminal relevance - according to the restorative justice model provided for by the European Directive 2012/29/EU. It aims to complete the training of both the jurist and the linguistic and cultural mediator, who are called upon to recognise the value and potential of the main restorative justice methods - criminal mediation, restorative dialogue and conferencing - and to be aware of how these methods are enshrined in the national and supranational legal fabric. First of all, the course aims to promote understanding of the concept of restorative justice in its linguistic dimension and in its jurisprudential and philosophical wholeness. From the linguistic point of view, the terminological analysis of restorative justice and mediation implies a comparison between the Italian specialist lexicon and the English one, which is the working language of restorative justice, and the comparison with the main legal systems. Also analysed are the similarities and differences between the legal language (which formalises mediation) and the common/empathetic language (which enables mediation to take place). From a legal-philosophical point of view, the conceptual universe of restorative justice is communicated through a didactics open to multidisciplinary and such as to imply a dialogue with different fields of knowledge, some of which are specifically addressed in the courses of study: the human rights system, the pragmatics of intercultural communication, philosophical anthropology, ethics, comparative law and migrants' law, but also, necessarily, criminal law, criminal procedure, criminology and the sphere of religious rights. At the end of the course, the student is required to demonstrate that he/she has understood: the meaning and content of restorative justice and criminal mediation; the role of victims in the European legal space; the method of humanistic mediation; the value of reparation (also symbolic) of the offence; the ways to initiate a dialogical path of pacification through the recomposition of the 'fracture' of social communication caused above all by illicit or criminal behaviour.
Immigration and integration law and policies	II	Placed in the curriculum dedicated to "Linguistic, Cultural and Legal Mediation", the course deals with the legal status of foreigners, with a mainly operational slant, through the analysis of the regulatory framework of reference, both domestic and supranational, with particular regard to migration policies and flows, to the regulation of entry and stay in Italy and to the recognition and affirmation of migrants' rights and duties. The course also aims to explore concrete tools through which, by meeting the basic needs of migrant citizens, medium- and long-term integration and inclusion policies can be implemented. The course will follow an interdisciplinary approach, to which the constitutionalist perspective, that of European Union law and that of administrative law will contribute, with the possibility of defining, consequently, distinct but closely connected blocks of lectures, also with the possible rotation of the lecturers involved, so as not to excessively break up the delivery of frontal teaching. At the end of the course, students will have to demonstrate that they have mastered the basics of migrants' law, in its various forms, and that they are able to apply the theoretical knowledge they have acquired both in the implementation of activities for the social inclusion and integration of foreigners and in the possible management of emergency situations resulting from non-EU immigration.
Sociology of cultures	II	The general learning objective pursued by the course is the development and practice of a self-reflective gaze, in able to contextualise, question and problematise the cultural dimension of social phenomena. Specifically, the teaching aims to - provide knowledge, methods and tools oriented towards the analysis of cultural and communicative processes, with particular attention to cultural diversities and conflicts; - promote the ability to read and analyse social phenomena through the presentation

		of the main sociological perspectives and their application to certain areas of empirical research. The course aims to equip students with tools for reading and analysing socio-cultural phenomena, with a focus on diversity and cultural change. Students should be able to make conscious use of the conceptual tools learnt for the purpose of critical analysis and pluralistic nature of cultural phenomena.
--	--	---